

ՀՍԾՍՉՂՂ ՉՍՆՆ ՍՉՔՍԾԾ

PERSONAL DETAILS

Կոչում (դիմելվածն) / Title Ծննդյան ամսաթիվ / Date of birth

Ազգանուն / Surname

Անուն / First name

Քարտին դաջվող անուն / Card embossing name*

Սոցիալական քարտ / Social security card** Անձնագրի համար / Passport number

Բանկային հաշիվ / Bank account - Հին անձնագրի համար / Old passport number

Գաղտնաբառ / Password***

* Քարտին դաջվող անունը պետք է գերազանցի 21 նիշը և պետք է պարունակի բարտատիրոջ ազգանունն ամբողջությամբ, իսկ վերոնշյալ սահմանափակմանը բավարարելու դեպքում՝ կոչումը և անունն ամբողջությամբ: 21 նիշը գերազանցելու, մասնակից անունի (երկրորդական) կրում, անուն կամ ազգանուն ունենալու դեպքում, Չեր անունը և լրիվ անվան երկրորդական մասերը կարող են դաջվել հասկանալի տեսքով: Հասկանալի տեսքով դաջվող անունը պլ կերպ չի կարող վերափոխվել և պետք է համապատասխանի Չեր միջազգային անձնագրում բերված լատինատառ անվանն ու ազգանվանը, ինչպես նաև՝ այն չի կարող պարունակել լրացուցիչ տեղեկություններ, օր.՝ անձնագրի համար, աշխատավայր և այլն:

** Եթե կիրառելի է / If applicable

*** Սույն գաղտնաբառը կպահանջվի Չեր անձր հաստատելու համար, երբ Գուրը հեռախոսադրոյանցման միջոցներով Չեր Քարտային Հաշվի մասին տեղեկություններ ստանալու նպատակով դիմեք Բանկին:
This is to verify your identity when you request information on your Card Account through telecommunication from Bank.

Կրթություն / Education Ամուսնական կարգավիճակ / Marital status

Երեխաների թիվ / No of children

ՍՍԾԻ ՉՍՔԵ ՂՍՉԻ ԾՈՒՍԻ ԹՉԾԾ (ԹՉՍՉԵԻ ՉՍձԾԾ)

RESIDENCE ADDRESS (IN ARMENIA)

Հասցե / Address

Բնակության տարիներ / Years of residence

Հեռախոս / Telephone Բջջային / Mobile

Բնակարանի նկատմամբ իրավունքի տեսակ / Type of property rights Էլ-փոստ / E-mail

Այլ (խնդրում ենք նշել) / Other (please specify)

ԶՂ ՍՉՔՍԾԾ ՉԻԵՉԻ ՉՍՔՒՂՑՈՉԾՍՉԻ

EMPLOYMENT DETAILS

Գործունեություն / Activity Այլ (խնդրում ենք նշել) / Other (please specify)

Կազմակերպության անվանում / Company name

Գործունեության բնույթ / Nature of business

Կազմակերպության հասցե / Company address

Հեռախոսի համար(ներ) / Telephone number(s) 1

Էլ-փոստ / E-mail Ֆաքս / Fax

Ներկայիս պաշտոն / Current position Աշխատում եք սկսած / Employed since

Չեր ամսական զուտ աշխատավարձը (արտահայտված ՀՀ դրամով) / Your net monthly salary (expressed in AMD)

Այլ եկամուտներ / Other income (նշեք մանրամասները) (please specify)

ՍՉԵՂԻ ԱՍ ԳՁԾԻ ՉԻ ԾՈՒՍԻ ԹՉԾԾ

PREVIOUS EMPLOYMENT DETAILS

<p>1. Գործատուի անվանումը և հասցեն Employer name and address</p> <p><input type="text"/></p> <p>Հեռ./Tcl. <input type="text"/></p> <p>Ֆաքս/Fax <input type="text"/></p> <p>Չբաղեցրած պաշտոն / Occupied position</p> <p><input type="text"/></p> <p>Աշխատանքային տարիները Years with the company</p> <p><input type="text"/></p>	<p>2. Գործատուի անվանումը և հասցեն Employer name and address</p> <p><input type="text"/></p> <p>Հեռ./Tcl. <input type="text"/></p> <p>Ֆաքս/Fax <input type="text"/></p> <p>Չբաղեցրած պաշտոն / Occupied position</p> <p><input type="text"/></p> <p>Աշխատանքային տարիները Years with the company</p> <p><input type="text"/></p>
---	---

2ԹՂ 2 Ն 2ԾՂ 2ԱՔԱՍ ԾՁԾՂ ԾԾ **EXISTING CREDIT CARDS**

1. Քանկի անուն Bank name	<input type="text"/>	2. Քանկի անուն Bank name	<input type="text"/>
Վարկային սահմանաչափ Credit limit	<input type="text"/>	Վարկային սահմանաչափ Credit limit	<input type="text"/>
Վավեր է մինչև / Valid through	<input type="text"/>	Վավեր է մինչև / Valid through	<input type="text"/>

2ԹՂ 2 Ն 2ԾՂ ԾԾ **EXISTING LOANS**

1. Քանկի անուն Bank name	<input type="text"/>	2. Քանկի անուն Bank name	<input type="text"/>
Տեսակ / Type	<input type="text"/>	Տեսակ / Type	<input type="text"/>
Արժույթ Currency	<input type="text"/>	գումար amount	<input type="text"/>
Տրմադրման ամսաթիվ Date granted	<input type="text"/>	Տրման ամսաթիվ Date granted	<input type="text"/>
Ժամկետ Term	<input type="text"/>	Տոկոսադրույքը Interest rate	<input type="text"/>
Վարկի մնացորդի չափը Outstanding amount	<input type="text"/>	Վարկի մնացորդի չափը Outstanding amount	<input type="text"/>
Ամսական մարման չափը (ներառյալ տոկոսագումարը) Monthly repayment amount (including interest)	<input type="text"/>	Ամսական մարման չափը (ներառյալ տոկոսագումարը) Monthly repayment amount (including interest)	<input type="text"/>

ԾՁԾՂ ԱՂ ԾԾՂ **CARD TYPE**

Նախընտրելի Քարտի տեսակ Preferred Card type	<input type="text"/>	Նախընտրելի վարկային սահմանաչափ Credit limit preferred	<input type="text"/>
Դիմում-պայմանագիրը լրացրած մասնաճյուղ Application filling branch	<input type="text"/>	Քարտի արժույթ / Card currency*	<input type="text"/>
Տարեկան անվանական տոկոսադրույք Annual nominal rate	<input type="text"/>	Տարեկան փաստացի տոկոսադրույք* Annual percentage rate (APR)*	<input type="text"/>

*Տարեկան փաստացի տոկոսադրույք կարող է փոփոխվել «ԷՆ-Էս-Բի-Սի Բանկ Հայաստան» ՓԲԸ-ի (այսուհետ՝ «Բանկ») կողմից անվանական տարեկան տոկոսադրույքի կամ այլ սակագների փոփոխման դեպքում: Արտառժուրային ընթացքում արտառժուրի փոփոխումների փոփոխությունները կարող են ազդեցություն ունենալ ներդրման մարմանների վրա: **Տարեկան Փաստացի Տոկոսադրույքը ներկայացված է վարկային գծի անվանարկի և կամային օգտագործման համար համապատասխանաբար:**

*Annual Percentage Rate may change in case HSBC Bank Armenia cjsc (hereafter "the Bank") changes the annual nominal rate or other tariffs of charges. In case of foreign currency credit card the foreign currency rate may have impact on credit repayments. Annual Percentage Rate is shown for Non-Cash and Cash utilization of credit limit accordingly.

2Ղ Ղ ԾԾՂ Ղ ԾՁԾԾԾ **DIRECT DEBIT**
(Օտարալուրյունը հնարավոր է ԷՆ-Էս-Բի-Սի Բանկ Հայաստան ՓԲԸ-ի հաշիվներին)
(facility is available from HSBC Bank Armenia cjsc accounts)

Խնդրում ենք Քարտի քաղվածքի վերջնական մնացորդի ստորև նշված մասը, ավտոմատ կերպով դուրս գրել իմ հետևյալ բանկային հաշիվից: *Please automatically debit the below indicated portion of my Card statement outstanding balance from my following bank account*

1) Պարտադիր նվազագույն վճար (տես՝ Մակագները) կամ 2) 100%

Minimum payment due (refer to Tariff Sheet) or

Ավտոմատ վճարման հաշվի համարը
Direct debit account number - -

ԾՁԾՂ Ա/ՄՍՍՍՂՂ 2Ս Ղ 2Ղ 2ՂԾԾ 2Ծ2ԾԾՍ ԾՁՍՍՍՂԾԾԾՂ 2Ս **CARD/PIN DELIVERY INSTRUCTION**

Խնդրում ենք Քարտը/ԱՄ-ն առաքել հետևյալ հասցեով *Please, deliver the Card/PIN to the address below*

Վերադարձված Քարտը(երը)/ԱՄ-ը(ները) նույնպես կառավարվի(են) վերոնշյալ հասցեով: *The renewed Card(s)/PINs will also be delivered to the address mentioned above.*

Սույնով ես համաձայն եմ և հանձնարարում եմ Բանկին սույն Գիծում-Պայմանագրի և Քարտի հետ կապված բաղվածքները ինձ ներկայացնել ստորև ներկայացված հարողակցության եղանակով և սովյալներով:

I hereby agree and instruct the Bank to provide statements related to this Application-Agreement and the Card via the communication means and by contact details mentioned below.

Քարտի արձանագրության հասցե
Statement delivery address

Տեղեկատվության (այդ բովու՜մ՝ քարտային հաշիվների քարտի արձանագրության) տրամադրման նախընտրելի լեզու
Preferred language of communication (including card account statements)

Տեղեկատվության տրամադրման նախընտրելի եղանակը
Preferred means of communication

Քարտային հաշիվի քարտի արձանագրության հասցե
Card account statement date

Սույնով ես համաձայն եմ և հանձնարարում եմ Բանկին սույն Գիծում-Պայմանագրի և Քարտի հետ կապված ծանուցումները և տեղեկատվությունը ինձ ներկայացնել համաձայն իմ կողմից Բանկին տրամադրված «Հաճախորդի և Բանկի միջև հարողակցման կարգի վերաբերյալ» դիմում-հանձնարարականի:

I hereby agree and instruct the Bank to provide information and advices related to this Application-Agreement and the Card according to Application-Instruction on communication order provided by me to the Bank.

Սույնով Հաճախորդը համաձայնվում է և հանձնարարում է Բանկին սույն կրեդիտ քարտի էական պայմանների անհատական բերրիքը տրամադրել ներդրո՜չյալ եղանակով:

Hereby the customer agrees and instructs the Bank to provide individual bulletin covering essential conditions for subject credit card via the communication option mentioned below.

Ես գիտակցում եմ, որ Բանկի և իմ միջև հարողակցումը փոստով/էլեկտրոնային եղանակով իրականացվելու դեպքում փոստային անվտանգության/ էլեկտրոնային հարողակցության համակարգի խախտումները կարող են հանգեցնել ինձ տրամադրման ենթակա տեղեկատվությունը ուշացումով ստանալուն: Տեղեկացված եմ, որ էլեկտրոնային եղանակով ուղարկված ցանկացած հարողակցություն կարող է ներխու՜ման կամ միջամտության ենթարկվել երրորդ անձանց կողմից: Գիտակցում եմ նաև, որ իմ կողմից նշված փոստային հասցեով ինձ ուղարկվող տեղեկատվությունը կարող է հասանելի դառնալ երրորդ անձանց՝ Բանկի կամրից անկախ պատճառներով:

I understand that in case of delivery of information and advices via mail/e-mail, delays in receipt are possible due to the failure of mail services/email communication systems. I am also aware that any communication by e-mail might be intervened by third parties. I also understand that the information sent via mail might become accessible to the third parties due to the reasons beyond the Bank's control.

Այդ կապակցությամբ հաստատում եմ, որ Բանկը որևէ պատասխանատվություն չի կրում իմ կրած այն վնասների համար, որոնք կարող են առաջանալ վերը նշված տեղեկատվությունը ուշացումով ստանալու կամ այդ տեղեկատվությունը Բանկի կամրից անկախ պատճառներով կամ ոչ Բանկի մեղքով երրորդ անձանց հասանելի դառնալու հետևանքով:

In connection with the above I hereby agree and certify that the Bank does not bear liability for any losses incurred by me due to the delay in receipt of the information or the access to the information by third parties for the reasons beyond the Bank's control, or not due to the Bank's fault.

SMS ԹՅՕՁԹՅՐ ԶՅՂՅՐՈՒՄ ԵՎ ԳՐԱՅԻՆ ԵՄՍՍՈՒՄՆԵՐԻ ՉՍ

SMS SERVICE*

Ցանկանո՞ւմ եք դիմել SMS հարողակցության ծառայության համար / Do you wish to apply for SMS Service?

Այո Yes

Ոչ No

Բջջային հեռախոսահամար Mobile number

Վերոհիշյալ ծառայությանը դիմելով՝ ես տալիս եմ իմ համաձայնությունը վերոնշյալ բջջային հեռախոսահամարով SMS հարողակցության ֆորմատով ստանալու տեղեկատվություն քարտով իրականացված գործարքների վերաբերյալ, ինչպես նաև նման ֆորմատով՝ քարտային հաշիվի վերաբերյալ Բանկի կողմից տրամադրվող այլ ծանուցումներ: Ես տալիս եմ իմ համաձայնությունը վերոնշյալ բջջային հեռախոսահամարով SMS հարողակցության ֆորմատով ստանալու նաև MasterCard 3D Secure համակարգով առցանց գործարքների կատարման համար պահանջվող ծածկագիրը և այլ անհրա՜նջ տեղեկությունները: Սույնով նաև պարտավորվում եմ բջջային հեռախոսահամարի փոփոխության կամ օգտագործումը դադարեցնելու/կասեցնելու դեպքում անմիջապես տեղեկացնել Բանկին և հաստատում եմ, որ իմ կողմից հեռախոսահամար /ներ/ի փոփոխության կամ օգտագործումը դադարեցնելու/կասեցնելու մասին Բանկին չտեղեկացնելու և/կամ սույն ծառայությունը տրամադրելու հետ կապված Բանկի կողմից իրականացված որևէ գործողության հետևանքով վերոնշյալ տեղեկատվությունը SMS հարողակցության ձևով երրորդ անձանց հասանելի դառնալու չի համարվի բանկային գաղտնիք կազմող տեղեկատվության հրապարակում:

By applying for the above-mentioned service, I agree to receive information regarding transactions carried out with the card, as well as other advices provided by the bank regarding the card account in SMS message format on the cellular phone number provided above. I agree to receive the secure code and other information necessary for carrying out online transactions through the MasterCard 3D Secure system to be sent to the above mentioned cellular phone number in SMS format. I undertake to advise the Bank immediately on the change of my mobile phone number or termination/suspension of use of the subject number. I also acknowledge that where the details of any transactions in the form of SMS message becomes available to third parties as a result of my failure to notify the Bank on the change and/or termination/suspension of use of the mobile phone number(s) or any action of the Bank taken in respect of rendering this service, it will in no case be considered as an unauthorized disclosure of information comprising bank secrecy.

* SMS հարողակցությունը կուղարկվի գործարքի գումարը ստորև նշվածից գերազանցելու դեպքում
* SMS message will be sent for the transaction exceeding below mentioned amount

SMS Հարողակցության Տարբերակ / SMS Indemnity Type

Արժև Կլասիկ քարտ - 2,000 ՀՀ դրամ
ArCa Classic card - AMD 2,000

ՄաստերՔարտ Ստանդարտ - 5,000 ՀՀ դրամ
MasterCard Standard - AMD 5,000

ՄաստերՔարտ Ֆլեքսի - 5,000 ՀՀ դրամ
MasterCard Flexi - AMD 5,000

ՄաստերՔարտ Ոսկի - 10,000 ՀՀ դրամ
MasterCard Gold - AMD 10,000

ՄաստերՔարտ Պլատինում - 10,000 ՀՀ դրամ
MasterCard Platinum - AMD 10,000

ՄաստերՔարտ Բլեք - 10,000 ՀՀ դրամ
MasterCard Black - AMD 10,000

ԹՅՈՒՄ ԶՅՂՅՐՈՒՄ

DECLARATION

Սույնով ես հաստատում եմ, որ իմ կողմից տրամադրված վերոհիշյալ տեղեկությունները ճիշտ են և անբողբոջական և սույնով լիազորում եմ Բանկին ընթացք տալ իմ դիմումին, ստուգել և ստանալ ցանկացած տեղեկություններ, ցանկացած աղբյուրներից իմ ինչպես նաև իմ ընտանիքի անդամների կողմից նախկինում ստացված վարկերի, փոխառությունների, կրեդիտ քարտերի վերաբերյալ:

I confirm that all information given in this application is true, correct and complete and hereby authorise the Bank to process the application, verify any information and/or obtain any credit references/reports including that of my family members with/from any source at the Bank's sole discretion.

Ես համաձայն եմ, որ այս դիմումը հաստատվում է Բանկի հայեցողությամբ և Բանկը իրավունք ունի մերժել դիմումը այդ մասին ինձ գրավոր տեղեկացնելու միջոցով: Ես լիազորում եմ Բանկին իմ քարտային հաշիվից կատարել պահումներ/գանձումներ դիմումը հաստատելուց հետո:

I agree that approval of this application is subject to the Bank's discretion and that the Bank reserves the right to decline the application by sending me a written notice. I authorise the Bank to debit my card account for fees upon approval of application.

Ես հաստատում եմ, որ կարդացել եմ «Քարտային Ծառայությունների Տրամադրման Պայմանագրերը»: Ես ընդունում եմ, որ Քարտը, որը կուղարկվի ինձ, կարող է օգտագործվել վերը նշված պայմանների համաձայն և որ Քարտի ստացումը և/կամ դրա օգտագործումը համարվում է այդ պայմանների ընդունում և ստորև որված իմ ստորագրությունը հաստատում է Բանկի հետ վերոհիշյալ պայմաններով պայմանագրի կնքման փաստը:

I hereby confirm that I have read the "Card Products Terms and Conditions". I acknowledge that the Card, which will be sent to me, may only be used subject to the aforesaid terms and that the receipt of the Card and/or its subsequent use shall indicate automatic acceptance of these terms and conditions, as evidenced by my signature hereunder binding my agreement with the Bank.

Ի գլխավորում

Նախքան Քարտից օգտվելը խնդրում ենք ուշադիր կարդալ սույն պայմանները: Ստորագրելով Քարտի վրա և/կամ օգտագործելով այն՝ Դուք ընդունում եք ստորև նշված դրույթներն ու պայմանները և պարտավորվում եք գործել դրանց համաձայն:

1. Սահմանումներ

- 1.1. «Քարտապան»՝ ցանկացած անհատ, որը ստորագրել է Էլյ-Էս-Քի-Սի Բանկ Հայաստան ՓԲԸ-ի Քարտի Դիմումը, որը հաստատվել է Էլյ-Էս-Քի-Սի Բանկ Հայաստան ՓԲԸ-ի կողմից և/կամ ստորագրել կամ օգտագործել է Քարտը:
- 1.2. «Բանկ»՝ Էլյ-Էս-Քի-Սի Բանկ Հայաստան ՓԲԸ, նրա իրավահաջորդները և նրա անունից գործող անձինք:
- 1.3. «Քարտ»՝ Բանկի կողմից Քարտապանին տրամադրված կրեդիտ կամ դեբետային քարտ:
- 1.4. «Քարտային հաշիվ»՝ Քարտի օգտագործման նպատակով Առաջնային քարտապանի անունով բացված և սույն պայմանների համաձայն վարվող հաշիվ:
- 1.5. «Առաջնային քարտապան»՝ Քարտապան կամ իրավաբանական անձ կամ առանձնացված ստորաբաժանում, որի անունով բացվել է Քարտային հաշիվ:
- 1.6. «Հավելյալ քարտապան»՝ ֆիզիկական անձ, որի անունով Բանկը տրամադրում է Քարտ Առաջնային քարտապանի դիմումի համաձայն:
- 1.7. «Քաղվածք»՝ Բանկի կողմից պատրաստված Քարտային հաշվի ամսական բաղվածք, որում նշվում են տվյալ օրվա դրությամբ Քարտային հաշվի հետ կապված Առաջնային քարտապանի և Հավելյալ քարտապան(ների) կատարած գործարքները, Բանկի գանձումները, վճարները և Բանկի նկատմամբ ֆինանսական պարտավորությունները (առկալորյալ դեպքում):
- 1.8. «Գործարք»՝ Քարտապանի կողմից Քարտն ուղղակի կամ անուղղակի օգտագործելով Բանկին տրված ցանկացած հանձնարարական՝ Քարտով գործառնություն կատարելու վերաբերյալ:
- 1.9. «Առևտրային կետ»՝ ցանկացած վայրում գտնվող այն հաստատությունը, որն ընդունում է Քարտը որպես վճարման միջոց, այդ թվում՝ խանութները, ռեստորանները, հյուրանոցները, օդային փոխադրումներ իրավաբանական և փոստային ծառայություններ մատուցող ընկերությունները՝ ներառյալ պատվերների փոստային առաքման գրավով կազմակերպությունները, ինտերնետի միջոցով ծառայություններ մատուցող և Քարտը որպես վճարման միջոց ընդունող ընկերությունները:
- 1.10. «Անձնական Ծածկագիր»՝ Բանկի կողմից Քարտապանին տրամադրված ծածկագիր (PIN), որն անհրաժեշտ է Քարտով գործարքներ կատարելու համար:
- 1.11. «CVV»՝ Քարտի դարձերեսին դրոշմված եռանիշ թիվ:
- 1.12. «Բանկային օր»՝ օր երբ Բանկը բաց է համապատասխան գործառնությունների կատարման համար:
- 1.13. «Դուր», «Ձեր», «Նրան», «Նրա» կամ նման դերանունները վերաբերվում են Քարտապանին:

2. Քարտի օգտագործում

- 2.1. Քարտը հանդիսանում է Բանկի սեփականությունը և Բանկի պահանջով պետք է վերադարձվի Բանկի լիազորված աշխատակցին Բանկի գործունեության իրավահանձնման վայրում կամ առաքվի Բանկի մասնաճյուղ փոստի միջոցով:
- 2.2. Քարտը ստանալու պես Դուք պետք է անմիջապես ստորագրեք Քարտի հակառակ կողմի վրա և գերծ պահեք այն երրորդ անձանց կողմից օգտագործվելուց՝ Քարտը և Անձնական Ծածկագիրը (ԱԾ) մշտապես պահելով Ձեր անմիջական հսկողության տակ:
- 2.3. Քարտի և ԱԾ-ի օգտագործման հետ կապված ամբողջ ռիսկը կրում էր Դուք, և Բանկը որևէ պատասխանատվություն չի կրում Քարտի կամ ԱԾ-ի կամ Քարտի վրա դրոշմված հաշվեհամարի և/կամ CVV կոդի և/կամ Քարտի վավերականության ժամկետի տրամադրման և օգտագործման հետևանքով Ձեր կրած վնասների համար, եթե այդպիսի վնաս չի պատճառվել Բանկի մեղքով: Դուք համաձայնվում եք նաև, որ Բանկը որևէ պատասխանատվություն չի կրում երրորդ անձանց կողմից Ձեր Քարտի դիմումում նշված գաղտնաբառի չլիազորված օգտագործման արդյունքում Ձեր կրած վնասների համար:
- 2.4. Դուք պետք է ի նկատի ունենաք, որ Քարտը վավեր է մինչև Քարտի վրա նշված տարվա համապատասխան ամսվա վերջին օրը, եթե այդպիսի ժամկետ առկա է: Սույնով Դուք պարտավորվում եք նշված ժամկետի ավարտին ոչնչացնել այն՝ կտրատելով մասերի մագնիսական երիզի և շիպի երկայնքով: Նոր Քարտը Ձեզ կուղարկվի Ձեր և Բանկի միջև համաձայնեցված հասցեով, իսկ նման համաձայնության բացակայության պարագայում՝ Ձեր կողմից Բանկին տրամադրված վերջին փոստային հասցեով: Նոր Քարտը Ձեզ կտրամադրվի բացառապես Բանկի հայեցողությամբ: Մեկ ամսվա ընթացքում Ձեր՝ Քաղվածքի առաքման համար Բանկին տրամադրված վերջին փոստային հասցեով, նոր Քարտի առաքումը հնարավոր չլինելու դեպքում՝ այն կուղարկվի:
- 2.5. Քարտը օգտագործելիս անհրաժեշտության դեպքում Դուք պետք է մոտրագրեք Ձեր գաղտնաբառը(PIN), ստորագրեք գործարքի անդորրագիրը, կանխիկի դուրսբերման ստացվածք կամ այլ փաստաթուղթ և պահպանեք Ձեր օրինակը: Գործարքի անդորրագրերի կամ կանխիկի ստացվածքների պատճենները Դուք կարող եք ստանալ Բանկից՝ լրացուցիչ վճարի դիմաց: Գործարքի ցանկացած անդորրագիր/ ստացվածք, որը անձանք Ձեր կողմից ստորագրված չէ, բայց որը կարող է ճանաչվել որպես Ձեր կողմից լիազորված գործարք, հանդիսանում է Ձեր պարտավորությունը:
- 2.6. Քարտը կընդունվի այն Առևտրային կետերում, որտեղ որպես վճարման միջոց ընդունվում են Քարտի վրա առկա վճարային համակարգերի նշանները կողմ քարտերը: Բանկը պատասխանատվություն չի կրում Ձեր կողմից Առևտրային կետերի միջոցով կատարված գործարքների համար, սակայն հնարավորության սահմաններում կօժանդակի Ձեր խնդրի կարգավորմանը: Բողոք ունենալու դեպքում Դուք պետք է անմիջապես տեղեկացնեք Բանկին՝ ներկայացնելով գործարքի հետ կապված փաստաթղթերը: Խնդիր չկարգավորվելու դեպքում Դուք չեք ազատվում Բանկի նկատմամբ ունեցած Ձեր պարտավորություններից:
- 2.7. Բանկը պատասխանատվություն չի կրում որևէ Առևտրային կետի կողմից մատուցած որևէ ծառայության դիմաց գանձված և Ձեր Քարտային հաշվից ելքագրված որևէ հավելյալ վճարի համար:
- 2.8. Քարտի տրամադրումից հետո վեց ամսվա ընթացքում ոսկերչական իրերի, էլեկտրական սարքավորումների գնման, կանխիկի դուրսբերման և էլեկտրոնային միջոցներով կատարված (ներառյալ Ինտերնետը և ինտերակտիվ հեռուստատեսությունը) գործարքները կարող են հավաստագրվել Բանկի հայեցողությամբ գործարքի լրացուցիչ ուսումնասիրությունից հետո:
- 2.9. Դուք չպետք է օգտագործեք Քարտը որևէ անօրինական նպատակներով:
- 2.10. Եթե Դուք Քարտով վճարում եք կատարում՝ օգտագործելով էլեկտրոնային միջոցներ (ներառյալ Ինտերնետը և ինտերակտիվ հեռուստատեսությունը), ապա Դուք պետք է օգտվեք ապահով վճարում նախատեսող կայքերից ("secure payment site"):
- 2.11. Դուք պարտավորություն եք ստանձնում Բանկի կողմից Քարտի հետ կապված Ձեզ տրամադրված բոլոր փոխառությունների / ծառայությունների և դրանց հետ կապված բոլոր վճարների համար, անկախ Ձեր և Բանկի միջև կնքված պայմանագրի դարձերեսի հանգամանքից:
- 2.12. Քարտով կատարված բոլոր գործարքները կարգավորվում են նաև ԱրՔա վճարային համակարգի և/կամ MasterCard International, Inc ընկերության համապատասխան կարգերով, որոնք կարող են ժամանակ առ ժամանակ փոփոխվել:

3. Հաշվի ներկայացում

- 3.1. Քարտի սպասարկման նպատակով Բանկը վարում է հաշիվ (Քարտային հաշիվ), որում գրանցվում են Առաջնային և Հավելյալ Քարտապան(ների) Քարտ(եր)ի միջոցով կատարված ապրանքների կամ ծառայությունների գնման գործարքները, կանխիկի դուրսբերման գործարքները, Քարտի օգտագործման հետևանքով առաջացած վճարները և կատարված վճարումները: Քարտային հաշվի արժույթից տարբերվող արժույթով գործարքները Քարտային հաշվին գրանցելիս ԱՄՆ դոլարով գործարքի դեպքում կիրառվում է Քարտային հաշվին գործարքի գրանցման օրվա համար սահմանված Բանկի ԱՄՆ դոլարի համապատասխան փոխարժեքը, իսկ այլ արժույթով գործարքների դեպքում՝ համապատասխան արժույթը փոխանակվում է ԱՄՆ դոլարի MasterCard International, Inc ընկերության կողմից սահմանված փոխարժեքով, իսկ ԱՄՆ դոլարը փոխանակվում է Բանկի ԱՄՆ դոլարի համապատասխան փոխարժեքով:
- 3.2. Բանկը կարող է Քարտային հաշվի համար սահմանել վարկային սահմանաչափ, որը որևէ պարագայում չպետք է գերազանցվի: Քարտը վեց ամիս օգտագործելուց հետո Դուք կարող եք դիմել Բանկին Ձեր Քարտի վարկային սահմանաչափի վերանայելու համար: Այդ դեպքում Քարտի վարկային սահմանաչափի ցանկացած փոփոխություն իրականացվում է բացառապես Բանկի հայեցողությամբ՝ այդ մասին նախապես ծանուցելով Քարտապանին:
- 3.3. Քարտի վարկային սահմանաչափը՝ Քարտի գծով Բանկին վճարման ենթակա գումարները Քարտային հաշվից գանձվելու հետևանքով կամ այլ պատճառով, գերազանցելու դեպքում Բանկն իրավունք ունի գանձել սահմանաչափի գերազանցման տուգանք՝ ըստ գործող սակագների:
- 3.4. Եթե Քարտային հաշվի մնացորդը դրոշմային չէ, կամ եթե Քարտային հաշվին գրանցվել են նոր գործարքներ, Բանկը պատրաստում է ամսական Քաղվածք՝ հետևյալ տվյալներով.
 - ա) Քաղվածքի ամսաթիվ՝ քաղվածքի պատրաստման օր:
 - բ) Սկզբնական մնացորդ՝ հաշվետու ժամանակաշրջանի սկզբի դրությամբ Ձեր Քարտային հաշվի մնացորդը:
 - գ) Գործարքի ամսաթիվ՝ այն ամսաթիվը, երբ գործարքն իրականացվել է:
 - դ) Հաշվանցման ամսաթիվ (Գրանցման ամսաթիվ)՝ այն ամսաթիվը, երբ գործարքը հաշվանցվել/գրանցվել է Ձեր Քարտային հաշվից/ն:
 - ե) Վերջնական մնացորդ՝ Քաղվածքի ամսաթվի դրությամբ Քարտային հաշվի մնացորդը (առկալորյալ դեպքում):
 - զ) Նվազագույն վճար՝ այն նվազագույն գումարը, որը պետք է մարվի մինչև վճարման օրը (առկալորյալ դեպքում): Այս գումարը ներառում է հաշվանցված գործարքների և վճարների համապատասխան մասը, ինչպես նաև ժամկետանց և վարկային սահմանաչափի գերազանցող գումարներն ամբողջությամբ:
 - է) Վճարման օր՝ այն օրն է մինչև, որի ավարտը Նվազագույն վճարը պետք է ստացվի Բանկի կողմից:
 - ը) Ժամկետանց գումար՝ նախորդ Քաղվածքներում նշված, բայց դեռ չվճարված Նվազագույն վճար: Այս գումարը ներառվում է ընթացիկ Նվազագույն վճարի մեջ և ենթակա է ամսապաղ վճարման:
 - թ) օրենքով պահանջվող այլ տեղեկություններ:

3.5. Ամսական Քաղվածքը չստանալու դեպքում Գույք պարտավոր եր կապ հաստատել Բանկի հետ և վճարել Նվազագույն վճարը ոչ ուշ, քան Վճարման օրը:

3.6. Այբուբենի կամ ծառայությունների գնումը և դրանց վերադարձում/չեղարկման հետևանքով կատարվող հատուցումը հանդիսանում են երկու տարբեր Գործարքներ: Գույք պետք է վճարել Քաղվածքում արտացոլված գնման Գործարքի համար՝ լրացուցիչ վճարներից խուսափելու նպատակով: Հատուցման գումարը (համաձայն Գործարքի չեղարկման համար պահանջները՝ առկայության դեպքում) կմուտքագրվի Քարտային կետից՝ անհապապ հետ միայն: Եթե հատուցման գումարը Չեղ Քարտային հաշվին մտաք չի արվել Գործարքի չեղարկման օրվանից 30 օրվա ընթացքում, և եթե այլ ժամկետ չի սահմանվել տվյալ Առևտրային կետի կողմից, Գույք պարտավոր եր այլ մասին տեղեկացնել Բանկին: Ծանուցման հետ միասին Բանկին անհրաժեշտ է ուղարկել նաև չեղարկված Գործարքի անորոշագրի օրինակը, ինչպես նաև Բանկի կողմից պահանջվող լրացուցիչ փաստաթղթերը:

4. Վճարում

4.1. Քարտի գծով առաջացած պարտքերի մարման նպատակով ներկայացված մուրհակները և/կամ վճարման համեմարարականները պետք է լինեն Բանկին վճարման ենթակա՝ Չեղ Քարտային հաշվին մուտքագրման նպատակով: Այդպիսի մուրհակների և վճարման համեմարարականների կանխիկացումը/ ինկասավորման համար Քարտապանը վճար է կատարում սահմանված սակագներով և կանխիկով, մուրհակներով և վճարման համեմարարականներով ստացված վճարումները կմուտքագրվեն Քարտային հաշվին մինչև գումարների ստացմանը հաջորդող բանկային օրվա վերջը: Ավտոմատ գանձման մեքենայի, ինտերնետային բանկային ծառայության և հեռախոսային բանկային ծառայության միջոցով կատարված վճարումները, ինչպես նաև ոչ աշխատանքային օրերին կատարված վճարումները կմուտքագրվեն Քարտային հաշվին՝ առավելագույնը հաջորդող երկու բանկային օրվա ընթացքում:

4.2. Գույք կարող եր Քաղվածքի Վերջնական մնացորդը վճարել ամբողջությամբ կամ մասնակի (առնվազն Նվազագույն վճարի չափով): Քաղվածքի Վերջնական մնացորդը մինչև Բանկի կողմից սահմանված Վճարման օրը Նվազագույն վճարի չափով դրամավոր դեպքում Վերջնական մնացորդի գումարի վրա տոկոսներ չեն հաշվարկվում, բացառությամբ Քարտի վարկային սահմանաչափի սահմաններում դուրս բերված կանխիկ գումարների, որոնց նկատմամբ հաշվարկվում են տոկոսներ՝ Բանկի կողմից սահմանված տոկոսադրույքով՝ ելքագրման օրվանից մինչև այդպիսի գումարների ամբողջական մարումը և գրանցումը Քարտային հաշվին:

4.3. Քաղվածքի Վերջնական մնացորդը կամ Նվազագույն վճարը մարելու նպատակով Գույք կարող եր մինչև Վճարման օրը պահանջվող գումարը անմիջապես մուտքագրել Քարտային հաշվին կամ Վերջնական մնացորդի կամ Նվազագույն վճարի գումարի չափով դրամավոր միջոցներ ստացողի Բանկում սպասարկվող և Չեղ ավտոմատ գանձման համեմարարականում նշված բանկային հաշվին: Այս դեպքում, կանխված Չեղ ավտոմատ գանձման համեմարարականից, Բանկը Չեղ բանկային հաշվից կզանձի Վերջնական մնացորդի ամբողջ գումարը կամ Նվազագույն վճարը՝ Վճարման օրվանից հետո երկու բանկային օրվա ընթացքում:

4.4. Եթե Գույք վճարում եր կատարում Քաղվածքի ամբողջ Վերջնական մնացորդը մարելու նպատակով Վճարման օրվանից հետո կամ ցանկանում եր հետաձգել պարտքի մարումը և կատարել Քաղվածքի վերջնական մնացորդի մասնակի մարում (բայց Նվազագույն վճարից ոչ պակաս), Գույք պետք է վճարել տոկոսներ Բանկի կողմից սահմանված տոկոսադրույքով: Տոկոսները կհաշվարկվեն Քաղվածքի Վերջնական մնացորդը կազմող բոլոր գումարների (այդ բոլոր վարկային սահմանաչափից օգտագործված գումարի, տոկոսադրույքների, միջոցաղվածքների, սպասարկման վճարների և ժամկետանց գումարների)՝ բացառությամբ ստացանքների և տույժերի) վրա՝ սկսած դրանք Քարտային հաշվին գրանցվելու օրվանից մինչև ամբողջական մարումը և Քարտային հաշվին գրանցումը: Տոկոսները կելքագրվեն հաջորդ Քաղվածքի օրը:

4.5. Եթե Նվազագույն վճարի գումարը չի վճարվել մինչև Վճարման օրը, ապա հետթական Քաղվածքի օրը Քարտային հաշվից ելքագրվում է վճարի ուշացման տուգանք՝ Բանկի սակագներով սահմանված չափով:

4.6. Անկախ Քարտային հաշվի արժույթից տոկոսագումարները վճարվում են ՀՀ դրամով: Տոկոսագումարները, որպես կանոն, ելքագրվում են Քարտային հաշվից, ընդ որում, արտարժույթային Քարտային հաշվի դեպքում Բանկն իրավունք ունի գանձվելիք գումարի չափով արտարժույթի փոխանակել ՀՀ դրամի՝ ելքագրման օրվա դրությամբ Բանկի սահմանված համապատասխան փոխարժեքով և ելքագրել:

4.7. Արտարժույթային կրեդիտի դեպքում արտարժույթի փոխարժեքի փոփոխությունները կարող են ազդեցություն ունենալ կրեդիտի մարումների վրա:

4.8. Եթե Գույք առարկություններ ունեք Քաղվածքում արտացոլված որևէ Գործարքի վերաբերյալ, Գույք պարտավոր եր այդ մասին տեղեկացնել Բանկին և բողոքարկել Գործարքը Քաղվածքի օրվանից 30 օրյա ժամկետում: 30 օրից ավելի վաղեմուտյան գործարքների բողոքարկումները կա կարող են ընդունվել Բանկի կողմից ԱրՔա վճարային համակարգի և MasterCard International Inc –ի կանոնակարգերի համաձայն: ԱրՔա վճարային համակարգի ներքո իրականացված գործարքների բողոքարկումը իրականացվում է ԱրՔա-ի Կանոնակարգերի համաձայն, իսկ միջազգային գործարքների բողոքարկումը իրականացվում է MasterCard International, Inc ընկերության Կանոնակարգերի համաձայն:

4.9. Առաջնային քարտապանի պահանջով Բանկը կարող է տրամադրել վերջին վեց ամսվա Քաղվածքների կրկնօրինակներ Բանկի սակագներով նախատեսված վճարի դիմաց:
4.10. Բանկն իրավունք ունի իր հայեցողությամբ, առանց հաստի ծանուցելու, իրեն պարտք գումարները հավաքագրելու նպատակով նշանակել գործակալներ և ձեռնարկել օրենսդրությամբ չարգելված ցանկացած միջոցներ:
4.11. Գույք պարտավոր եր Բանկին հատուցել պարտքերի հավաքագրման հետ կապված Բանկի կողմից կատարված իրավաբանական և բոլոր այլ տեսակի ծախսերը:

4.12. Բանկն իրավունք ունի իր հայեցողությամբ որոշել հիմնական գումարների, տոկոսների, տուգանքների, վճարների և Բանկին պարտք այլ գումարների մարման հերթականությունը:

5. Գանձումներ և վճարներ

5.1. Բոլոր գանձումները և վճարները ելքագրվում են Չեղ Քարտային հաշվից՝ համաձայն Բանկի կողմից սահմանված սակագների:

5.2. Կանխիկի դուրսբերման բոլոր Գործարքների համար գանձվում է վճար՝ Բանկի կողմից սահմանված սակագներով, որը ելքագրվում է Չեղ Քարտային հաշվից գործարքի հաշվանցման հետ միասին: Կանխիկի դուրսբերման դեպքում սկսում են հաշվարկվել տոկոսներ, որոնք ելքագրվում են Քարտային հաշվից Քաղվածքի օրը:

5.3. Սակագներով նախատեսված և Քաղվածքում արտացոլված բոլոր գանձումները և վճարները գանձվում են ՀՀ դրամով: Սակագներով նախատեսված գանձումները և վճարները Բանկի կողմից որպես կանոն գանձվում են Քարտային հաշվից, ընդ որում արտարժույթային Քարտային հաշվի դեպքում Բանկին իրավունք է վերապահվում գանձվելիք գումարի չափով արտարժույթը գանձման օրվա դրությամբ Բանկի կողմից սահմանված համապատասխան փոխարժեքով փոխանակել ՀՀ դրամի և գանձել:

6. Տեղեկատվության տրամադրում

6.1. Բանկի պահանջով Գույք պարտավոր եր Բանկին տրամադրել ցանկացած անհրաժեշտ տեղեկատվություն: Գույք նաև լիազորում եր Բանկին իր հայեցողությամբ ստուգել ստացված տեղեկատվությունը ցանկացած եղանակով և աղբյուրներից: Պահանջվող տեղեկատվությունը չներկայացնելու կամ ոչ ճշգրիտ տեղեկատվություն ներկայացնելու դեպքում Բանկը, իր հայեցողությամբ, կարող է մերժել նոր Քարտի տրամադրումը կամ անմիջապես չեղարկել Քարտը՝ պահանջելով Քարտային հաշվին առկա բոլոր պարտքերի անհապաղ մարում:

6.2. Սույնով Գույք հաստատում և ընդունում եր, որ Բանկն իրավունք ունի վաճառելու, փոխանցելու կամ փեյզելու Չեղ Քարտային հաշվին առկա պարտքերը իր ընտրությամբ երրորդ անձի, և այդ մասին Բանկի գրավոր ծանուցումը պարտավորեցնում է Չեղ ընդունել ցանկացած այդպիսի երրորդ անձի որպես պարտատեր և նրան վճարել պարտք գումարները, ինչը կազատի Չեղ Բանկի նկատմամբ այդպիսի գումարների հետ կապված ցանկացած պարտավորությունից:

6.3. Քարտային հաշվի առկայության և Չեղ կողմից Քարտի օգտագործման կապակցությամբ Բանկի նկատմամբ ստանձնած պարտավորությունների չկատարման մասին տեղեկությունները օրվա ընթացքում սահմանված կարգով տրամադրվում են ՀՀ ԿԲ վարկային ռեգիստրին և «ԱՔՌԱ Քրեդիտ Ռեգիստրին» ՓԲԸ-ին:

6.4. Գույք նաև լիազորում եր Բանկին, իր հայեցողությամբ և առանց Չեղ նախապես տեղեկացնելու, Էլ-Էս-Բի-Սի Խժքի անդամ հանդիսացող կազմակերպություններին, Քարտի տրամադրման կամ սպասարկման հետ կապված Բանկին ծառայություններ մատուցող կամ Բանկի հետ պայմանագրային հարաբերություններ ունեցող երրորդ անձանց, այլ բանկերին, վարկային կազմակերպություններին և նման այլ կազմակերպություններին ՀՀ օրենսդրության պահանջներին համապատասխան, վերջիններիս դիմումով կամ իր նախաձեռնությամբ տրամադրել Չեղ և Քարտի, այդ բոլոր և Քարտի օգտագործման կապակցությամբ Բանկի նկատմամբ ստանձնած պարտավորությունների չկատարման մասին տեղեկություններ, այդ բոլոր՝ տեղեկանքներ:

6.5. Հանձնման Բանկի գործունեության տեղեկություններին, ներքին կանոնակարգերի և Փողերի վճարման և ահաբեկչության ֆինանսավորման դեմ պայքարի մասին ՀՀ օրենքի պահանջներին՝ հանցագործի ճանաչմանով սկզբ բերված/անօրինակ/ստացված միջոցների շրջանառությունը արգելված է: Հաշվի անցնելով օրենքի պահանջը և հետևելով «Փողերի վճարման» վերաբերյալ միջազգային իրավական նորմերին և ընդունված պրակտիկային՝ Բանկն իրավունք ունի կասեցնել ունենալու դեպքում իր նախաձեռնությամբ ցանկացած հարցում կատարել ցանկացած գումարների/արժեքների ծագման մասին, որոնք առկա կամ մուտքագրված են կամ մուտքագրվում են Չեղ կողմից: Բանկն իրավունք ունի պահանջել ներկայացնել բավարար ապացույցներ՝ այդ միջոցների ծագման օրինակամուտքային վերաբերյալ: Բանկը իրավունք ունի արգելել և կասեցնել կասկածելի գումարների տեղեկություններ և/կամ օգտագործումը և/կամ տիրապետումը՝ մինչև բավարար ապացույցներ ներկայացնելը/ ստանալը: Գույք պարտավորվում եր հատուցել Բանկին վերը նշված իր գործողությունների կապակցությամբ որևէ երրորդ անձանց կողմից պահանջների ներկայացման հետևանքով Բանկին պատճառված բոլոր տեսակի վնասները և ծախսերը: Գույք փտակցում և համաձայն եր, որ Բանկը, ՀՀ գործող օրենսդրության սահմաններում, պարտավոր է կատարել համապատասխան երկրների օրենքների, այլ իրավական ակտերի և իրավապահ մարմինների պահանջները, որոնք վերաբերում են, ի թիվս այլոց, ահաբեկիչների և հետախուզման մեջ գանձվող այլ անվանաց ֆինանսավորման կանխարգելմանը: Ոչ Բանկը, և ոչ Բանկի գործընկեր հանդիսացող որևէ այլ կազմակերպություն պատասխանատուություն չեն կրում որևէ անձի կողմից կրած վնասների և կորուստների համար (անկախ նրանից, թե դա ուղղակի թե անուղղակի վնաս է, ներառյալ սպառվելիք ենթամոխի կամ տոկոսների կորուստը), եթե այդպիսի ամբողջությամբ կամ մասամբ առաջացել են նման պահանջները կատարելու հետևանքով: Բանկը ներքին ընթացակարգերով և/կամ Փողերի վճարման և ահաբեկչության ֆինանսավորման կանխարգելման մասին ՀՀ իրավական ակտերով նախատեսված դեպքերում Բանկն իրավասու է մերժել Հճանախորի կողմից գործարքի կատարումը կամ Հճանախորի հետ գործարար հարաբերությունների հաստատումը կամ դադարեցնել առկա հարաբերությունները:

12. Լրացուցիչ դրույթներ

12.1. ՄաստերՔարտ/ԱրՔա տեսակի քարտերի Քարտապանների համար գործում է շտրիչային Թեժ Գիծ (հեռախոսահամարը նշված է Քարտի դարձերեսին):
 12.2. Քարտային հաշվին մուտքագրված գումարի շտապ ակտիվացման համար ՄաստերՔարտ/ԱրՔա Քարտապանները կարող են զանգահարել քարտի դարձերեսին նշված հարցումների համար նախատեսված հեռախոսահամարով՝ Բանկի հեռախոսային բանկային ծառայության աշխատանքային ժամերին, որի համար կզանձվի վճար՝ Բանկի սակագներով սահմանված չափով: Վերոնշյալ վճարը կեղբազրվի Քարտային հաշվից:
 12.3. Որոշ քարտային ծառայությունների տրամադրման դեպքում Բանկը կարող է իր հաշվին Քարտապանի համար ձեռք բերել որոշակի ապահովագրական ծառայություններ և Քարտապանը լիազորում է Բանկին նշված ապահովագրական ծառայությունների ձեռք բերման նպատակով Բանկի հետ համագործակցող ապահովագրական ընկերություններին տրամադրել Քարտապանի անհատական տվյալները (ամուսն, ազգանուն, ծննդյան տարեթիվ, հասցե, անձնագրային տվյալներ, և այլն):

<i>Մասնաչափ քարտի դիմողի ստորագրություն</i> <i>Signature of primary card applicant</i>

<i>Բանկի լիազոր ներկայացուցչի ստորագրություն</i> <i>Bank's Authorized representative signature</i>

Ստորագրման ամսաթիվ *օր/ամիս/տարի*
 Date of signature *day/month/year*

Ստորագրման ամսաթիվ *օր/ամիս/տարի*
 Date of signature *day/month/year*

Գիմողի կողմից նախընտրելի վարկային սահմանաչափից կամ քարտի տեսակից տարբեր վարկային սահմանաչափ կամ քարտի տեսակ հաստատելու դեպքում լրացվում և ստորագրվում է ներքոնշյալ բաժինը:
 If the applicant's preferred card limit or card type is different from the approved card limit or card type the below mentioned section is filled in and signed.

Հաստատված Քարտի տեսակ / Approved Card type <input style="width: 100px;" type="text"/>	Հաստատված վարկային սահմանաչափ <input style="width: 100px;" type="text"/> Approved Credit limit
Տարեկան փաստացի տոկոսադրույք <input style="width: 100px;" type="text"/> Annual percentage rate (APR)	

<i>Մասնաչափ քարտի դիմողի ստորագրություն</i> <i>Signature of primary card applicant</i>

<i>Բանկի լիազոր ներկայացուցչի ստորագրություն</i> <i>Bank's Authorized representative signature</i>

Ստորագրման ամսաթիվ *օր/ամիս/տարի*
 Date of signature *day/month/year*

Ստորագրման ամսաթիվ *օր/ամիս/տարի*
 Date of signature *day/month/year*

ՎԵՃԵՐԻ ԼՈՒՏՄԱՆ ԲԱՑԱՏՐԱԿԱՆ ԱՄՓՈՓԱԳԻՐ

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ. Միջևի՝ հաճախորդ, Չեր իրավունքները կարող են պաշտպանվել ինչպես դատական կարգով, այնպես էլ Ֆինանսական համակարգի հաշտարարի միջոցով:

Գատարան դիմելու դեպքում Չեր և Էյշ-Էս-Բի-Սի Բանկ Հայաստան ՓԲԸ-ի (այսուհետ՝ Բանկ) միջև ծագած վեճը լուծում է դատարանը: Գուք կարող եք դիմել դատարան բողոքի քննության ցանկացած փուլում: Գատարանի վճիռը չի կարող վերանայվել Ֆինանսական համակարգի հաշտարարի կողմից:

Ֆինանսական համակարգի հաշտարարին դիմելու դեպքում Չեր և Բանկի միջև ծագած վեճը լուծում է Հաշտարարը՝ «Ֆինանսական համակարգի հաշտարարի մասին» ՀՀ օրենքով սահմանված կարգով:

Ֆինանսական համակարգի հաշտարարի ծառայություններն ԱՆՎՃԱՐ են:

Բողոք ունենալու դեպքում Գուք մախևառայ պետք է դիմեք Բանկին: Բանկը պարտավոր է 10 աշխատանքային օրվա ընթացքում պատասխանել Չեր բողոքին: 10 օրից պատասխանը ստանալուց հետո կամ, եթե պատասխան չեք ստացել, առանց դրա, Գուք կարող եք դիմել Ֆինանսական համակարգի հաշտարարին:

Ֆինանսական համակարգի հաշտարարը չի կարող քննել Չեր բողոքը, եթե`

1. Բողոքը Բանկին ներկայացնելուց հետո դեռ չի անցել 10 աշխատանքային օր,
2. Գուք չեք պահանջում դրամական կամ այլ գույքային հատուցում, Չեր կողմից պահանջվող հատուցումը գերազանցում է 10 միլիոն դրամը (կամ դրան համարժեք արտարժույթով գումարը),
3. Բանկի պատասխանը ստանալուց հետո անցել է ավելի քան վեց ամիս,
4. Չեր կողմից բողոքարկվող գործողությունը կամ անգործությունը տեղի է ունեցել մինչև 2008թ. օգոստոսի 2-ը:

Ձգուշացնում ենք մաև, որ Ֆինանսական համակարգի հաշտարարը չի կարող քննել Չեր բողոքը, եթե այն քննվում է դատարանի (կամ արբիտրաժային տրիբունալի) կողմից կամ արդեն իսկ առկա է այդ բողոքի վերաբերյալ դատարանի (կամ արբիտրաժային տրիբունալի) վճիռը:

** Միջևի՝ հաճախորդ, հայտնում ենք Չեզ, որ Բանկը հրաժարվել է Ֆինանսական համակարգի հաշտարարի որոշումները վիճարկելու իրավունքից, եթե Չեր կողմից Բանկի նկատմամբ ներկայացված գույքային պահանջը չի գերազանցել 250 000 (երկու հարյուր հիսուն հազար) ՀՀ դրամը կամ դրան համարժեք արտարժույթը և գործարքի գումարը չի գերազանցել 500 000 (հինգ հարյուր հազար) ՀՀ դրամը կամ դրան համարժեք արտարժույթը:*

Գա նշանակում է, որ Բանկը չի կարող դատական կարգով վիճարկել Ֆինանսական համակարգի հաշտարարի կողմից Բանկի դեմ կայացված որոշումները այն պահանջների գծով, որոնց գումարը չի գերազանցել 250 000 (երկու հարյուր հիսուն հազար) ՀՀ դրամը կամ դրան համարժեք արտարժույթը և գործարքի գումարը չի գերազանցել 500 000 (հինգ հարյուր հազար) ՀՀ դրամը կամ դրան համարժեք արտարժույթը:

Ֆինանսական համակարգի հաշտարարի գրասենյակ

Հաշտարար՝ Փիլիպ Մարգարյան
Հասցե՝ ՀՀ, քաղաք Երևան 0010, Մ. Խորենացու փող. 15, «Էլիտ սլավազ» բիզնես կենտրոն, 7-րդ հարկ
Հեռախոս՝ (37410) 582322, 582324
Ֆաքս՝ (37410) 582421
Էլ. հասցե՝ info@fsm.am
Կայք՝ www.fsm.am

Գուք կարող եք մաև բողոքներով դիմել Կենտրոնական բանկ

Տեղեկացնում ենք, որ Կենտրոնական բանկն իրավասու չէ լուծել Չեր և Բանկի միջև վեճերը, սակայն կարող է Բանկի նկատմամբ կիրառել պատասխանատվության միջոցներ, եթե պարզվի, որ Բանկը խախտել է օրենքի պահանջները:

ՀՀ Կենտրոնական բանկ

Հասցե՝ ՀՀ, քաղաք Երևան 0010, Վազգեն Մարգարյան փողոց 6
Հեռախոս՝ (37410) 592697
Ֆաքս՝ (37410) 565496
Էլ. հասցե՝ chairman@cba.am
Կայք՝ www.cba.am

** Հարգելի հաճախորդ, հայտնում ենք, որ եթե Չեր և Բանկի միջև կնքվել է արբիտրաժային համաձայնություն, դա նշանակում է, որ Բանկի հետ կնքված պայմանագրից բխող վեճերը ենթակա են լուծման արբիտրաժային տրիբունալի կողմից: Գուք գրկվում եք Բանկի հետ կնքված պայմանագրից բխող վեճերի կապակցությամբ դատարան դիմելու իրավունքից: Արբիտրաժային տրիբունալի վճիռները, որպես կանոն, դատարանի կողմից վերանայման ենթակա չեն:*

ԲԱՆԿԻ ԿՈՂՄԻՑ ՀԱՃԱՆՈՐԴԻՆ ՏՐԱՄԱՂԻՎՈՂ ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅԱՆ ԱՄՓՈՓԱԹԵՐԹ

Սույնով հաստատում եմ, որ ստորև ներկայացված տեղեկատվությունը պատշաճ կերպով տրամադրվել է ինձ «Էյչ-Էս-Բի-Սի Բանկ Հայաստան» ՓԲԸ-ի (ստորև՝ Բանկ) կողմից՝ նախքան Բանկի հետ կրեդիտավորման պայմանագրի կնքումը:

- Ինձ տրամադրվել են Բանկի գործունեության պայմանները:
- Բանավոր պարզաբանվել է ինձ հետաքրքրող կոնկրետ ծառայության բնույթը, (տեսակը), էական պայմանները:
- Ինձ տրամադրվել են Բանկի Քարտային ծառայությունների տրամադրման պայմանները:
- Բանավոր պարզաբանվել են ինձ հետաքրքրող կոնկրետ ծառայության տրամադրման հետ կապված այլ ծախսերի առաջացման դեպքերը և ծավալները:
- Բանավոր բացատրվել են ծառայությունից օգտվելիս ի հայտ եկող հիմնական ռիսկերը:
- Մինչև պայմանագրի կնքելը հնարավորություն և բավարար ժամանակ է ընձեռնվել ծանոթանալու պայմանագրի դրույթներին:
- Բանավոր ներկայացվել է ինձ համար հետաքրքրություն առաջացրած ծառայությանը համարժեք այլ ծառայությունների ցանկը:
- Բանավոր տեղեկացվել է հաճախորդներին պարտադիր տրամադրվող տեղեկատվությունը փոստային կապի կամ կապի այլ միջոցներով (հեռախոս, ֆաքս, կարճ հաղորդագրություն և այլն) կամ Բանկի տարածքում ստանալու հնարավորության մասին:
- Բանավոր բացատրվել է հաճախորդի՝ պայմանագրի կնքումից հետո առաջացող պահանջները Բանկին ներկայացնելու կարգը, ինչպես նաև Բանկի կողմից պահանջների քննման գործընթացը, ժամկետը, որի ընթացքում կուսումնասիրվի պահանջը:
- Բանավոր բացատրվել են պայմանագրից բխող հաճախորդի պարտավորությունները, այդ թվում՝ հաճախորդի կողմից իր պարտավորությունները չկատարելու կամ ոչ պատշաճ կատարելու դեպքում Բանկի կողմից կիրառվող պատասխանատվության միջոցների (տուժանքի կամ հաճախորդի վիճակը վատթարացնող ցանկացած այլ միջոցների) սպառիչ ցանկը, դրանց կիրառման դեպքերը:
- Բանավոր տեղեկացվել է իմ իրավունքները դատական կարգով, ինչպես նաև Ֆինանսական համակարգի հաշտարարի միջոցով, իսկ արբիտրաժային համաձայնության առկայության դեպքում՝ նաև արբիտրաժային տրիբունալի միջոցով պաշտպանելու հնարավորության մասին և տրամադրվել է վեճերի լուծման վերաբերյալ բացատրական ամփոփագիրը՝ համաձայն ՀՀ կենտրոնական բանկի կողմից սահմանված նորմատիվ իրավական ակտերի:
- Բանավոր տեղեկացվել է պայմանագրի կնքումից հետո հաճախորդին ներկայացվող հաշվետվությունների (քաղվածքներ, տեղեկացումներ և այլն), դրանց ներկայացման ձևի, հաճախականության և ժամկետների, ինչպես նաև ներկայացման կարգի մասին:
- Բանավոր բացատրվել է վարկային պատմություն էությունը և դրա կարևորությունը:
- Բանավոր տեղեկացվել է մտածելու ժամանակի իրավունքի մասին՝ պարզաբանելով «Սպառողական կրեդիտավորման մասին» Հայաստանի Հանրապետության օրենքի 9-րդ հոդվածը:
- Բանավոր տեղեկացվել է կրեդիտավորման պայմանագրով ունեցած պարտավորությունները ժամկետից շուտ կատարելու սպառողի իրավունքի մասին՝ պարզաբանելով «Սպառողական կրեդիտավորման մասին» ՀՀ օրենքի 10-րդ հոդվածը:
- Սույնով տալիս եմ իմ համաձայնությունը, որպեսզի «Էյչ-Էս-Բի-Սի Բանկ Հայաստան» ՓԲԸ-ի կողմից հարցում կատարվի «ԱՔՌԱ Քրեդիտ Ռեֆորթինգ» ՓԲԸ-ին և վերջինիս խնդրում եմ «Էյչ-Էս-Բի-Սի Բանկ Հայաստան» ՓԲԸ-ին տրամադրել իմ ներկա և անցյալ ֆինանսական պարտավորությունների վերաբերյալ տեղեկություններ, ինչպես նաև այլ տվյալներ, որոնք «Էյչ-Էս-Բի-Սի Բանկ Հայաստան» ՓԲԸ-ի կողմից կարող են հաշվի առնվել ինձ հետ վարկային պայմանագրի կնքելու վերաբերյալ որոշում կայացնելիս: Ինչպես նաև տալիս եմ իմ համաձայնությունը, որպեսզի «Էյչ-Էս-Բի-Սի Բանկ Հայաստան» ՓԲԸ-ի կողմից վարկային պայմանագրի կնքելու դեպքում տվյալ վարկային պայմանագրի գործողության ողջ ընթացքում ցանկացած պահին առանց ինձ տեղյակ պահելու «ԱՔՌԱ Քրեդիտ Ռեֆորթինգ» ՓԲԸ-ն «Էյչ-Էս-Բի-Սի Բանկ Հայաստան» ՓԲԸ-ին տրամադրի իմ ապագա ֆինանսական պարտավորությունների վերաբերյալ տեղեկություններ, ինչպես նաև այլ տվյալներ: Գիտակցում եմ, որ տրամադրված տեղեկությունները և տվյալները, կախված դրանց բովանդակությունից կարող են ազդել «Էյչ-Էս-Բի-Սի Բանկ Հայաստան» ՓԲԸ-ի կողմից կայացված համապատասխան որոշման վրա: Սույն համաձայնությունը կարդացել եմ և հավաստում եմ, որ այն ինձ համար ամբողջությամբ հասկանալի և ընդունելի է:
- Սույնով ես հաստատում եմ, որ ինձ տրամադրվել է կրեդիտ քարտի էական պայմանների ընդհանրական թերթիկը, և բանավոր բացատրվել է ընդհանրական թերթիկի էությունը:

Հաճախորդի անուն, ազգանուն _____

Հաճախորդի ստորագրություն

<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">S.V.</div>
--

CUSTOMER SEGMENT

SELLING BRANCH

STATUS Customer
 PLUS Customer
 Mass

Offer

REMARKS

Հրացված է / Filled in by _____ Name, Surname _____ Signature _____ Date _____ DD / MM / YYYY

Ստուգված է / Checked by _____ Name, Surname _____ Signature _____ Date _____ DD / MM / YYYY

Հաստատված է / Approved by _____ Name, Surname _____ Signature _____ Date _____ DD / MM / YYYY

Առաջնային քարտի համար / Primary Card no

- - -

Captured by:	Approved by:	Additional notes: (for CPD use only)
--------------	--------------	--------------------------------------

Cards checklist

Armenian National	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	Customer Blacklisted	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
SSC Held	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	Decline register record exist	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Customer HUB Data Updated	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	Card Overdue exist	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
CMB Relationship Held	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	Loan/overdraft rpmt overdue exist	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
ACRA report requested & checked	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	Exception to set criteria	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
FATCA final status applied	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	LN mail attached	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Customer Correspondence Instruction "Version 1" available	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>			

Specify exception

Application reviewed and checked by

_____ Name/surname/position

_____ Signature/date